

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

28. April 2001  
Nr. 7ud-698/001  
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<b>Rossberg, Herbert-Max</b>
Geburtsjahr und -ort:	<b>1902, Chemnitz</b>
Staatsangehörigkeit	<b>deutsch</b>
Volkszugehörigkeit	<b>deutsch</b>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<b>Chemnitz, Straße der Nationen 70</b>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<b>Kontrolleur der Fabrik „MUW“</b>
wann inhaftiert:	<b>13. Januar 1953</b>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<b>Militärtribunal des Truppenteils 48240</b>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<b>nach Art. 58-6 Teil 1 und 58-11 des Strafgesetzbuchs der RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des gesamten Eigentums</b>
Datum der Haftentlassung:	<b>19. Oktober 1955</b>

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde der Bürger rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
ausländischer Staatsangehöriger

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“28“ апреля 2001 г.

№ 7уд-698/001

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

**С П Р А В К А**  
(о реабилитации)

Гражданин: Россберг Герберт - Макс

Год и место рождения: 1902 год г. Хемниц

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г. Хемниц, Штрасе Национен № 70

Место работы и должность (род занятий) до ареста: конролер завода «МУВ»

Дата ареста: 13 января 1953 года

Когда и каким органом осужден (репрессирован): военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ст.ст. 58 – 6 ч. 1 и 58 – 11 УК РСФСР к 15 годам заключения в ИТЛ с конфискацией всего имущества

Дата освобождения: 19 октября 1955 года

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин реабилитирован.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
иностранных граждан



А.В.Чичуга